

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Umweltgelder Fondi ambientali

Pressekonferenz
Kraftwerk St. Florian
17. Mai 2018

Conferenza Stampa
Centrale San Floriano
17 maggio 2018

Was sind Umweltgelder? Cosa sono i fondi ambientali?

Ausgleichszahlungen aus dem Betrieb von mittleren und großen Kraftwerken

- Zahlungen für Umweltmaßnahmen und die nachhaltige Entwicklung
- zu Gunsten der betroffenen Ufergemeinden
- Verwaltung der Ausgleichszahlungen geregelt mit Beschluss Nr. 199/2017

Fondi di compensazione derivanti dalla gestione di medie e grandi centrali idroelettriche

- Fondi per il miglioramento ambientale e lo sviluppo sostenibile
- a favore dei Comuni rivieraschi
- Gestione dei fondi disciplinata con delibera n. 199/2017



Ausgleichszahlungen

Fondi di compensazione

Mittlere E-Werke > 220 kW und < 3.000 kW

Art. 3 des Landesgesetzes Nr. 2/2015:

Neue Konzessionen, vergeben nach dem 18.02.2015;

- Konzessionen, welche nach dem 18.02.2015 erneuert werden;
- Nicht betroffen: **Laufende Konzessionen bis zu deren Verfall;**

Centrali medie > 220 kW e < 3.000 kW

Art. 3 Legge prov. n° 2/2015:

- Concessioni nuove rilasciate dopo il 18.02.2015;
- Concessioni, rinnovate dopo il 18.02.2015;
- Non interessate: **Concessioni in essere fino alla loro scadenza;**

Große E-Werke > 3.000 kW

Bereits erneuerte Konzessionen:

- gemäß Auflagenheft;
- Vergabekriterium;

Verfallene und noch nicht erneuerte Konzessionen:

- gemäß Art. 19/bis des L.G. 7/2006
- 38 €/kW installierter Nennleistung

Grandi centrali > 3.000 kW

Concessioni già rinnovate:

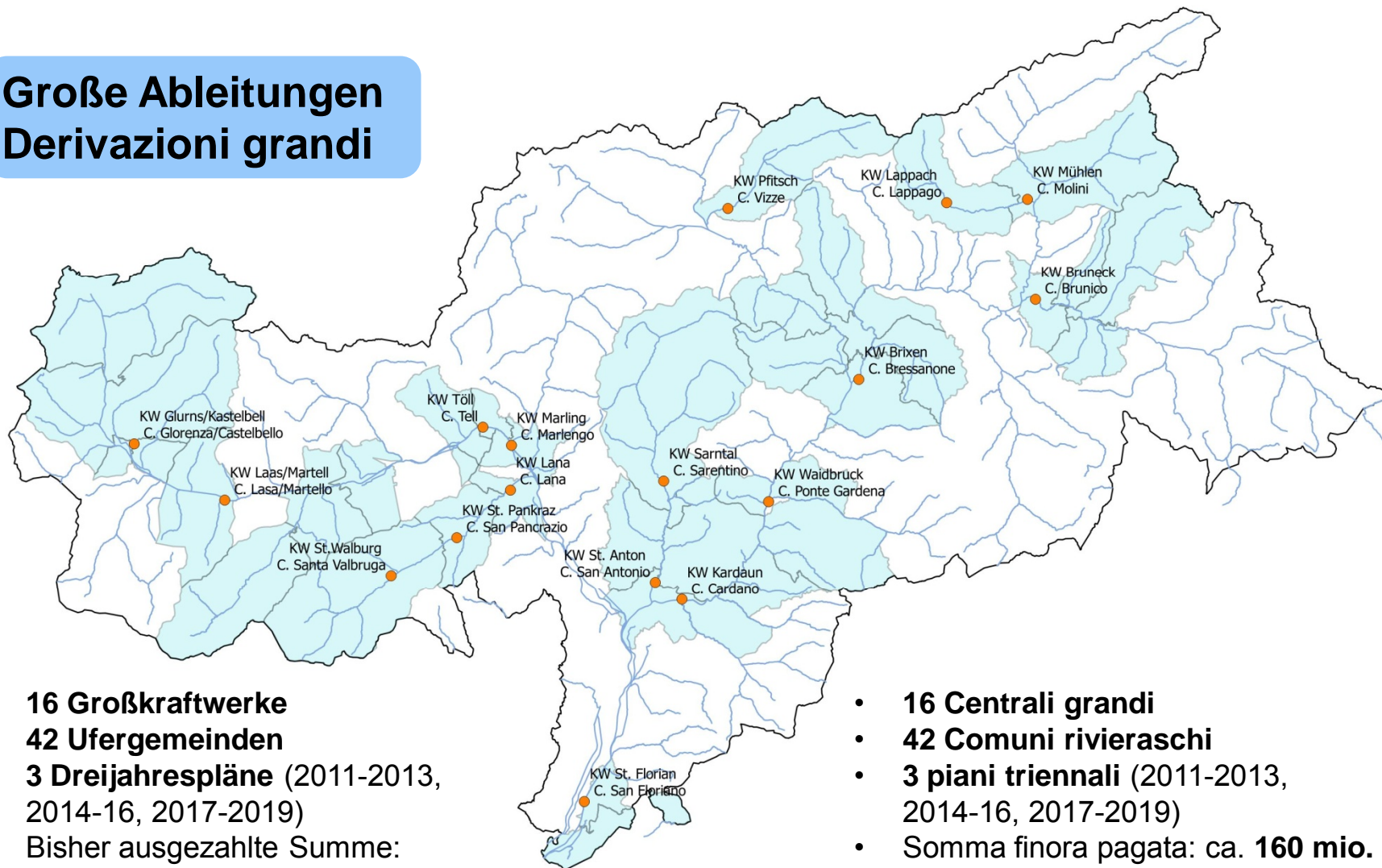
- secondo disciplinare;
- criterio per l'aggiudicazione;

Concessioni scadute e non ancora rinnovate:

- secondo Art. 19/bis della L.P. 7/2006
- 38 €/kW potenza nominale installata



Große Ableitungen Derivazioni grandi



- **16 Großkraftwerke**
- **42 Ufergemeinden**
- **3 Dreijahrespläne** (2011-2013, 2014-16, 2017-2019)
- Bisher ausgezahlte Summe: **ca. 160 Mio. € also ca.18 Mio. €/Jahr**

- **16 Centrali grandi**
- **42 Comuni rivieraschi**
- **3 piani triennali** (2011-2013, 2014-16, 2017-2019)
- Somma finora pagata: **ca. 160 mio. € dunque ca. 18 mio.€/anno**



Mittlere Ableitungen Derivazioni medie

- Insgesamt **ca. 150 E-Werke**
- Ausmaß Umweltgelder: ca. **3,5 Mio. €/Jahr**
- Umweltgelder bestehen aus:
- Numero totale: **ca.150 centrali**
- Valore totale fondi ambientali: **ca. 3,5 mio €/anno**
- I fondi ambientali comportano:

Fixer Teil
Parte fissa

+

Variabler Teil
Parte variabile

Gesamtbetrag
Valore totale

abhängig vom
Produktionspotenzial
in relazione al potenziale di
produzione

abhängig vom Strompreis
und Produktion
in relazione dal prezzo
dell'energia e produzione

Einfluss auf die
Konzessionsvergabe
influenza l'aggiudicazione
della concessione;

- gehen zur Gänze an die betroffenen **Ufergemeinden**
- Ufergemeinden erarbeiten **Umweltpläne**

- interamente a disposizione dei **Comuni rivieraschi** interessati
- Comuni Rivieraaschi elaborano i **piani ambientali**



Für welche Maßnahmen? Per quali interventi?

- Maßnahmen zu Gunsten der betroffenen **Gewässerökosysteme** (vorrangig),
- Maßnahmen für eine **umweltverträglichere und sozialere Energieversorgung**,
- Maßnahmen zu Gunsten von **Natur, Landschaft und Ökosystemen**,
- Maßnahmen zur **Vorbeugung gegen Naturgefahren** und Sicherung der ländlichen Infrastrukturen,
- Maßnahmen zur **Klimawandelvorsorge** und zur Klimawandeladaptation,
- Maßnahmen zur **Steigerung der Energieeffizienz**,
- Maßnahmen im Bereich des **technischen Umweltschutzes**
- misure a favore dell'**ecosistema idrico** di riferimento (prioritarie)
- misure per il miglioramento della **sostenibilità ambientale e sociale dell' approvvigionamento energetico**;
- misure a favore della **natura**, del **paesaggio** e dell'**ecosistema**;
- misure di prevenzione e di **protezione dalle calamità naturali** nonché di messa in sicurezza delle infrastrutture rurali;
- misure di **prevenzione dei cambiamenti climatici** e a favore degli adattamenti ai cambiamenti climatici;
- misure per il **miglioramento dell'efficienza energetica**;
- misure nell'ambito della **tutela tecnica dell'ambiente**



Umweltpläne Piani ambientali

Beispiele Maßnahmen des Landes

- Renaturierung von Gewässern, Biotopen, Auen
- Beseitigung von Hindernissen (Sperrn) für Fische
- Ufervegetation

Beispiele Maßnahmen der Gemeinden

- Kanalisationen
- Trinkwasserleitungen
- Energieeinsparung (Beleuchtung, Dämmung, usw.)
- Verlegung von Elektroleitungen

Esempi di misure proposte dalla Provincia

- Rinaturalizzazione tratti di corsi d'acqua, biotopi
- Rimozione ostacoli (briglie) al passaggio dei pesci
- Fasce di vegetazione di sponda

Esempi di misure proposte dai Comuni

- Collettori fognari
- Condotte acqua potabile
- Risparmio energetico (illuminazione, isolamento, ecc.)
- Spostamento linee elettriche aeree





**Aufwertung Kalterer Graben
Maßnahme KW St. Florian**



**Strukturverbesserung Etschufer
Maßnahme KW Lana**

Aufwertung Eisack bei Bozen
Maßnahme KW Kardaun



**Strukturen im Flussbett der Ahr
Maßnahme KW Bruneck**



**Revitalisierung Falschauer
Maßnahme KW St. Pankraz**







Schluchtenwe
Maßnahme KW L



**Aufweitung der Plima – Schaffung
von Laichplätzen**



**Genotypisierung der Wildbestände
der Forelle – Hauptgewässer Südtirols**

Weiderückgewinnung oberhalb
Neves Stausee – Maßnahme KW Lappach

